

## Oruç, müminler için kalkandır !

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا  
كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ كَمَا  
كُتِبَ  
عَلَى الَّذِينَ مِن قَبْلِكُمْ  
لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ

### Muhterem Cemaat !

Hutbemizin konusu, müminleri takvaya ulaştırın ve günahlara karşı kalkan olan oruç hakkındadır.

### Değerli Kardeşlerim !

Oruç, Allah Teâlâ'nın emri olması, temeli iman olan İslam binasının dört direğinden biri olması, kâmil manada tutulduğu zaman kişiyi terbiye etmesi, bedeni sıhhate kavuşturması, nefsin hâkimiyetini kırması, kişiyi şeytana galip kılması, yiyecek bir şeyi olmayanların hâlinden anlamayı sağlaması, günahların bağışlanmasına vesile olması, büyük sevaplara ulaştırması, Allah'a manen yaklaştırması ve neticede de kâmil imanın göstergesi olan güzel ahlakı kazandırması bakımından çok önemli bir ibadettir. Fakat oruç her şeyden önce Allah'ın bir emridir ve Müslümanların o emre itaat ederek, kendilerine helal olan şeylerden dahi vazgeçmesidir.

Onun içindir ki oruç aç ve susuz kalmak değil, nefsin isteklerinden gönül rızası ile uzak durmak olması dolayısıyla bir irade eğitimi; açlık susuzluk sıkıntısına karşı sabır eğitimi; nefs-i emmâreyi teskin etmenin bir ilacı olarak tezkiye eğitimi; bedeni dinlendirmek bakımından da tasfiye eğitimidir.

Oruç, bütün organlarımızla; yani bakılması haram olan şeylere bakmayarak gözümüzle, gıybet, iftira, yalan, boş söz ve kalp kıracak şeyleri söyleyerek dilimizle; gıybeti, yalanı, iftirayı, kişiyi küfre ve şirke, günaha iten sözleri dinlemeyerek kulağımızla; kimseye zarar vermeyerek de elimizle tutulur. Netice olarak da, bir ayın sonunda takva derecemizi yükseltir. İşte bundan dolayı şefkatli ve merhametli Rabbimiz şöyle buyurmuştur: **“Ey iman edenler! Oruç sizden önce gelip geçmiş ümmetlere farz kılındığı gibi size de farz kılındı. Umulur ki korunursunuz.”**<sup>1</sup>

### Muhterem Müslümanlar !

Bize bizden daha merhametli olan Rabbimiz orucumuzu günahlara karşı kalkan yapmamızı istemektedir. Oruç, sadece aç kalmak değildir. İşte bundan dolayı Hz. Peygamber (s.a.v.), **“Oruç bir**

**kalkandır”**<sup>2</sup> buyurmuştur. İşte böylece orucu günahlara karşı kalkan yapalım ki orucun maksatlarından çok önemli birisi olan nefsi terbiye etme hedefine ulaşabilelim.

Oruç, imsak demektir. İmsak, kendini tutmak demektir. Oruçlu olduğumuz zaman, bazı helallerden bile kendimizi tutuyoruz ki, haramlara karşı ramazan ayında da ramazan ayı dışında da daima oruçlu olalım.

### Muhterem Cemaat !

Orucun ve ramazan ayının kıymetini bilelim ve şunlara dikkat etmeye çalışalım: Oruçlu olduğumuzun şuurunda olarak bütün organlarımıza, özellikle dilimize oruç tutturmaya gayret edelim. Her gün Kur'ân-ı Kerîm'in feyiz ve bereketinden istifade edelim. Bize lazım olan bilgilerden istifade edelim. Kimseyle kavga etmeyelim, kavga etmek isteyeneye de “Ben oruçluyum.” diyelim. Her gün insanlara dilimizle, elimizle veya infak ederek ve yedirerek yardımda bulunalım. Dua ve zikirle daha çok meşgul olalım. Özellikle iftarda fazla yememeye dikkat edip iftar esnasında dua etmeyi unutmayalım. Her gün sahura kalkalım, bu vesile ile gece namazı da kılalım. İmkân nispetinde teravih ve sabah namazlarını camide cemaatle kılmaya özen gösterelim.

Allah hepimize ramazan ayını hayırlı bir şekilde geçirmeyi nasip etsin, bizleri takva ile donanmış bir vaziyette bayrama ulaştırın.

<sup>1</sup> Bakara suresi, 2:183

<sup>2</sup> Buhârî, Savm, 2; Müslim, Sıyâm, 162

## Le jeûne est un bouclier pour les croyants !

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا  
كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ كَمَا  
كُتِبَ  
عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ  
لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ

### Chers Fidèles !

Notre sermon sera à propos du jeûne qui conduit les croyants vers la piété et qui constitue un bouclier contre les péchés.

### Mes Chers Frères !

Par le fait qu'il soit un ordre d'Allah -Azze we Djel-, par le fait qu'il soit l'un des quatre piliers du bâtiment de l'islam dont le fondement est la foi, par le fait qu'il éduque celui qui jeûne, par le fait qu'il apporte du bien à la santé, par le fait qu'il brise la domination des désirs, par le fait qu'il rend la personne dominante face à Satan, par le fait qu'il permet de comprendre la situation de ceux qui n'ont rien à manger, par le fait qu'il est une cause de pardon pour les péchés, par le fait qu'il conduit à de grandes récompenses, par le fait qu'il rapproche spirituellement de Dieu, et enfin par le fait qu'il permet d'acquérir le bon comportement qui est le signe d'une foi parfaite, le jeûne est un acte d'adoration très important. Mais le jeûne est avant tout un ordre de Dieu, et en obéissant à cet ordre, les musulmans se privent même des choses licites qui leur sont accordées.

C'est pour cela que le jeûne ne signifie pas seulement rester affamé et assoiffé, mais il signifie une éducation de la volonté par l'abstention volontaire des désirs de l'ego. Il signifie l'éducation à la patience contre le désagrément de la faim et de la soif. Il signifie également un acte de purification par l'éducation et l'apaisement du Nafs al-Ammara, c'est-à-dire l'ego instigateur qui conduit au mal. Et il signifie aussi une éducation de purification du point de vue du repos du corps.

Le jeûne se pratique avec tous nos organes. En se privant de regarder ce qui est illicite, on jeûne avec nos yeux ; en évitant la calomnie, le mensonge, les paroles en l'air et les mots qui brisent le cœur, on jeûne avec notre langue ; en évitant d'écouter cette même calomnie, ce mensonge et les mots qui poussent la personne à l'association, au blasphème et aux péchés, on jeûne avec nos oreilles ; et en évitant de faire du mal aux gens, on jeûne avec nos mains. En conclusion, au bout d'un mois de jeûne, notre niveau de piété augmente. C'est dans le verset

suyant que notre Seigneur -Le Très Miséricordieux- nous transmet cette vérité : « **Ô les croyants ! On vous a prescrit le jeûne comme On l'a prescrit à ceux d'avant vous, ainsi atteindrez-vous la piété.** »<sup>3</sup>

### Chers musulmans !

Notre Seigneur qui est encore plus miséricordieux avec nous que nous-même, veut que nous fassions de notre jeûne un bouclier contre les péchés. Le jeûne n'est pas seulement le fait de rester le ventre vide. C'est pour cette raison que le Prophète -SAS- nous informe que « **le jeûne est un bouclier** ». <sup>4</sup> Nous devons donc utiliser le jeûne de cette manière contre les péchés afin d'atteindre l'un des objectifs principales de celui-ci, qui est l'éducation de nos désirs.

Le jeûne signifie littéralement l'action de se retenir. Pendant le jeûne nous nous abstenons même de certaines choses licites afin de pouvoir s'abstenir des choses illicites lors du mois de Ramadan ainsi qu'en dehors de ce mois.

### Chers Fidèles !

Soyons conscients de la valeur du jeûne et du mois de Ramadan et faisons attention aux points suivants : En étant dans une conscience de jeûne avec tout notre corps, faisons un effort particulier pour le faire avec notre langue. Profitons de la bénédiction du Noble Coran chaque jour. Profitons de chaque chose qui pourra nous être utile. Ne nous disputons avec personne, et répondons « *Je suis jeûneur* » à celui qui veut se disputer avec nous. Aidons chaque jour les gens avec notre langue, notre main ou en donnant quelque chose ou en nourrissant autrui. Soyons encore plus occupés à faire des invocations. Faisons particulièrement attention à ne pas trop manger lors de la rupture du jeûne et n'oublions pas de faire des invocations à ce moment-là. Réveillons-nous chaque matin pour le sahour, c'est-à-dire pour le repas que le jeûneur prend le matin avant le début du jeûne, et profitons-en pour faire la prière de la nuit. Prenons soin, dans la mesure du possible, de prier le terawih et la prière du matin en communauté à la mosquée.

Qu'Allah -Azze we Djel- nous permette de passer le mois de Ramadan de manière bénéfique, et qu'Il nous fasse parvenir à la fête du ramadan en étant rempli de piété.